

- Popravek Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 45, str. 14) (popravek v UL 2004, L 226, str. 22), objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*, L 243, z dne 21. septembra 2017, razglasi za ničen.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe trdi, da:

1. pritegne pozornost dejstvo, da je Komisija implicitno privolila v to, da države članice v konkretnih primerih, kot so zabojniki z zmrznjenimi ribiškimi proizvodi s poreklom iz Kitajske, različno uporabljajo pravila na področju uvoza živil živalskega izvora;
2. se glavna težava, ki je bila ugotovljena, nanaša na uvoz živil živalskega izvora in zahtevo po tako imenovanem „dvojnem seznamu“ ladij, ki dostavljajo subjektom v tretjih državah;
3. sme subjekt, ki je vključen v živilsko podjetje, ki uvaža živila živalskega izvora s poreklom zunaj Evropske unije, uvoziti ribiške proizvode iz tretje države zgolj, če sta ta država, od koder se pošlje proizvod, in subjekt, od katerega izvira proizvod in v katerem je bil ta proizvod pridobljen ali pripravljen, na seznamu.

---

### Tožba, vložena 30. januarja 2018 – Tassi/Sodišče

(Zadeva T-50/18)

(2018/C 134/30)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: Smaro Tassi (Berlin, Nemčija) (zastopnik: E. Kleani, odvetnik)

Tožena stranka: Sodišče Evropske unije

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo Sodišča z dne 23. novembra 2017 (referenčna številka 20173192), s katero je bila zavrnjena ponudba tožeče stranke v zvezi z obvestilom glede sklenitve pogodb z zunanjimi prevajalci 2017/S 002-001564 za grški jezik, razglasi za nično.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja, da izpodbijana odločba ni bila sprejeta na podlagi jasnih meril za določitev kakovosti prevoda, ki se zahteva v postopku oddaje javnega naročila, ali kakršnega koli seznama popravkov ali primerjalnega poročila, s katerim bi se lahko utemeljilo, zakaj po mnenju tožene stranke testni prevod tožeče stranke ni dosegel najnižje zahtevane kakovosti. Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da izpodbijana odločba ni bila ustrezno utemeljena in da izbirni postopek ni bil dovolj pregleden.

---

### Tožba, vložena 30. januarja 2018 – Kleani/Sodišče

(Zadeva T-51/18)

(2018/C 134/31)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: Efterpi Kleani (Berlin, Nemčija) (zastopnik: S. Tassi, odvetnik)

Tožena stranka: Sodišče Evropske unije

## Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo Sodišča z dne 23. novembra 2017 (referenčna številka 20172046), s katero je bila zavrnjena ponudba tožeče stranke v zvezi z obvestilom glede sklenitve pogodb z zunanjimi prevajalci 2017/S 002-001564 za grški jezik, razglasi za nično.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja, da izpodbijana odločba ni bila sprejeta na podlagi jasnih meril za določitev kakovosti prevoda, ki se zahteva v postopku oddaje javnega naročila, ali kakršnega koli seznama popravkov ali primerjalnega poročila, s katerim bi se lahko utemeljilo, zakaj po mnenju tožene stranke testni prevod tožeče stranke ni dosegel najnižje zahtevane kakovosti. Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da izpodbijana odločba ni bila ustrezno utemeljena in da izbirni postopek ni bil dovolj pregleden.

---

### Tožba, vložena 5. februarja 2018 – Rodriguez Prieto/Komisija

(Zadeva T-61/18)

(2018/C 134/32)

Jezik postopka: francoščina

## Stranki

Tožeča stranka: Amador Rodriguez Prieto (Steinsel, Luksemburg) (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

## Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

ugotovi in razišči,

- primarno, da je Komisija dolžna povrniti nastalo škodo in se ji zato naloži, da tožeči stranki plača znesek 68 831 EUR iz naslova odškodnine za premoženjsko škodo in znesek 100 000 EUR iz naslova odškodnine za nepremoženjsko škodo,
- podredno, da se sklep o zavrnitvi pomoči z dne 28. marca 2017 razglasi za ničn,
- da se Komisiji vsekakor naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe primarno navaja, da je Komisija s tem, da ji ni priznala statusa prijavitelja nepravilnosti, nepravilno ravnala, s čimer ji je povzročilo premoženjsko in nepremoženjsko škodo, ki jo mora povrniti institucija. Tožeča stranka podredno navaja, da je institucija kršila člen 24 Kadrovske predpise s tem, da je ob koncu kazenskega postopka zavrnila nudenje pomoči iz tega člena.

---

### Tožba, vložena 6. februarja 2018 – Torro Entertainment/EUIPO – Grupo Osborne (TORRO Grande Meat in Style)

(Zadeva T-63/18)

(2018/C 134/33)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

## Stranke

Tožeča stranka: Torro Entertainment (Plovdiv, Bolgarija) (zastopnik: A. Kostov, odvetnik)